

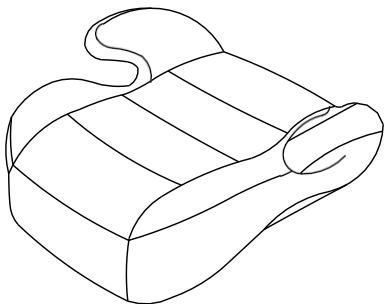
Safe Travel



car seat

ORION

Size range: 125 - 150 cm



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENIDO/СОДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

ManuallInstruction.....	4
: Mnc Pыxune3ayno pe6a.....	6
Moded'emploi.....	8
Istruzioneperl'uso.....	10
OAhr IEz XPHZHZ KAPEKAAZ.....	12
P'ИщипыxЛuø no exchnyazaЛkиu.....	14
; Упутство за употребу.....	16
Más información.....	18
Návod k použití	
.....20. ",	
Aviso legal.....	22
Instrucciones de uso.....	24



BG-Сханупаіе QR xooa, aa ūa noryu-іe noeue øHøopuaauø aa npouyx a ri nnc pyzu-n aa ynoіpe6a ma noeue

Изгледете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako biste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερές γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

D-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

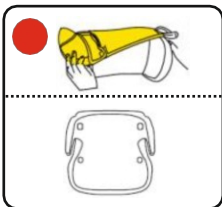
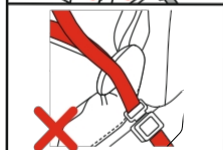
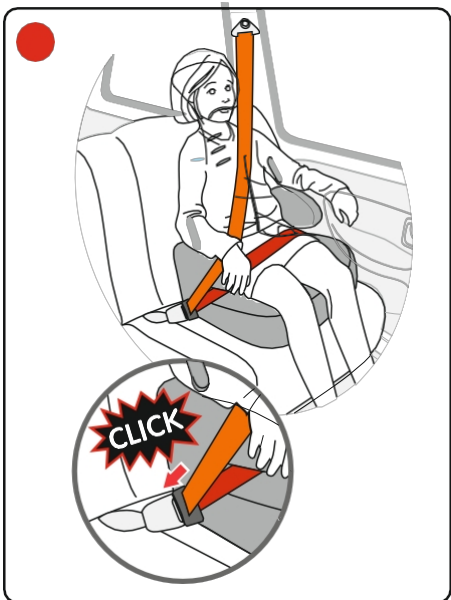
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

PL-Zeskanuj kod QR, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.



IMPORTANTE CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. ¡LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR!

Las instrucciones de uso deben conservarse durante toda la vida útil del

sistema universal de retención infantil

Instrucciones de seguridad importantes

1. ¡ATENCIÓN! Este es un cojín elevador universal Sistema de retención infantil mejorado. Está homologado de conformidad con el Reglamento nº 129 de las Naciones Unidas, para su uso en asientos de vehículos compatibles con i-Size y universales, según lo indicado por el fabricante del vehículo en

el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante del Sistema de Retención Infantil Mejorado o al vendedor.

2. ATENCIÓN Rango de altura: 125-150 cm.

3. ATENCIÓN Los elementos duros y las piezas de plástico del

los sistemas de retención infantil deben colocarse e instalarse de forma que, cuando el vehículo de motor esté en funcionamiento normal, no puedan quedar atrapados en un asiento deslizante o en la puerta del vehículo.

4. ATENCIÓN Todos los cinturones que sujetan el sistema de retención a el vehículo deben estar tensados, todos los cinturones que sujetan al niño deben estar ajustados al cuerpo del niño. Los cinturones no deben retorcerse.

5. ATENCIÓN Es extremadamente importante asegurarse de que el cinturón subabdominal se utiliza a baja altura para que la pelvis quede bien sujeta.

6. ¡ATTENTION! Se recomienda sustituir el aparato cuando haya sido sometido a esfuerzos mecánicos violentos en un accidente.

7. ATENCIÓN Es peligroso realizar modificaciones o ampliaciones en el dispositivo sin la aprobación de la autoridad de homologación de tipo. No seguir exactamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil puede resultar peligroso.

8. ATENCIÓN Cuando la silla no está equipada con una funda de tela, debe mantenerse alejada de la luz solar, ya que de lo contrario podría estar demasiado caliente para la piel del niño.

9. ¡ATENCIÓN! ¡No deje a los niños sin vigilancia en un sistema de retención infantil mejorado.

10. ATENCIÓN Asegure correctamente el equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión.

11. ATENCIÓN No utilice el sistema de retención infantil mejorado sin su funda.

12. ¡ATENCIÓN! No sustituya la funda del sistema de retención infantil mejorado por otra que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la funda forma parte integrante del funcionamiento del sistema de retención infantil.

13. ATENCIÓN Compruebe periódicamente el desgaste de las correas, prestando especial atención a los puntos de fijación, las protecciones y los dispositivos de ajuste.

14. ATENCIÓN Guarde el asiento infantil en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice. Evite colocar objetos pesados sobre el asiento. No permita que el asiento entre en contacto con sustancias corrosivas como el ácido de la batería.

15. ATENCIÓN No deje al niño en este asiento de seguridad durante mucho tiempo. Durante los viajes largos, haga más pausas y retire al niño del asiento de seguridad.

16. ATENCIÓN Las imágenes de la portada y del interior del manual son ilustrativas y pueden diferir del producto real.

17. ¡ATENCIÓN! Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales de marketing, así



ADVERTENCIA

Se prohíbe el uso de este asiento elevador a los niños de estatura comprendida entre 0 y 125 cm.

como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.

18. ¡ATENCIÓN! No utilice el sistema de retención infantil mejorado si la posición de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos con respecto a los principales puntos de contacto de soporte de carga del sistema de retención no es satisfactoria, póngase en contacto con el fabricante en caso de duda sobre este punto.

19. ¡ATENCIÓN! No utilice puntos de contacto de carga distintos de los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil mejorado; en caso de duda sobre este punto, póngase en contacto con el fabricante.

R129/03

TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR

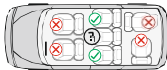
A - Car safety belt - Diagonal Belt

B - Car safety belt - Lap Belt



Can be installed **ONLY** on seats **WITH 3-POINT BELTS!**

CANNOT BE USED ON SEATS WITH 2-POINT BELTS!



Utilice los cinturones de seguridad de 3 puntos del automóvil para garantizar la seguridad del niño y fijar la silla.

Paso 1. La silla de auto sólo debe utilizarse como asiento. Coloque la silla de auto en el asiento ov del vehículo en la posición orientada hacia delante. (Figura 1)

Paso 2. Coloque al niño en el asiento del automóvil y asegúrese de que el cinturón no está retorcido ni atado. Paso 3. Coloque el cinturón de hombro sobre el hombro del niño (pero alejado de su cuello) y sobre el reposabrazos del asiento de seguridad. Paso 4. Pase el cinturón de cadera por debajo de los reposabrazos del asiento y por encima del regazo del niño y, a continuación, abróchelo en la hebilla del vehículo hasta que haga clic. (Figura 2)

Compruebe que la hebilla del cinturón está bien sujeta tirando de él.

Paso 4. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente colocado a través de todas las guías, no está retorcido y no molesta al niño. Figura 4

Colocación del cinturón de seguridad para adultos

Recorrido del cinturón de seguridad para adultos orientado hacia delante, instalación para estatura de 125-150 cm. Coloque el cinturón de seguridad como se muestra en la figura 4 y abróchelo hasta oír un "clic". Tire del cinturón de seguridad para asegurarse de que la hebilla está bien sujeta y el cinturón no está retorcido.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. La silla de auto puede limpiarse con agua tibia y jabón. No utilice productos de limpieza agresivos como abrasivos o disolventes.
2. La funda debe lavarse a mano a una temperatura máxima de 30°C.

No la meta en la secadora. Deje que la funda se seque al aire.

3. Las piezas de plástico pueden limpiarse con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos.

Extracción de la cubierta: Retire la cubierta como se muestra en la figura 5